

EL CONAC TRES COPAS

González Byass, de Jerez

está reconocido como el mejor del mundo.-Agente, F. GUERRERO

más que las obras obligadas, otra hubiera sido la opinión generalizada, aunque Un forastero hubiera seguido creyendo que la parranda lagunera era la única merecedora del primer premio. Parece que su principal misión era batir palmas por la parranda formada por elementos del laureado orfeón La Paz.

Es cierto que el público, con certeza y unánime comprensión de nuestra música popular (?) hizo objeto de especiales aplausos a los elementos de la parranda de La Laguna cuando ejecutó las malagueñas, como también lo hizo cuando la parranda formada por elementos de La Cruz Santa ejecutó las folias, única obra de ópera.

Suponemos que Un forastero no habrá olvidado que lo que más se aprobó de todo lo ejecutado, fué el canto a Murcia, de la zarzuela La Parranda, del maestro Alonso, como si el público gustara más de cualquier otra música que de la nuestra. Y, siempre escudándose tras una muy posible equivocación, me parece haber visto a Un forastero, encarnado en persona muy íntima a ese periódico, aplaudir esta obra con gran entusiasmo. ¿Lo hizo igual en las demás? Me parece que no.

Y cuando se esperaba que el primer premio, sin discusión y sin vacilación, fuera adjudicado a la parranda lagunera, juzgando el conjunto de obras ejecutadas, entre ellas el Canto a Murcia, obra que, es una lástima se le haya olvidado citar al apasionado forastero, ya que, como decimos en otro lugar, fué la más aplaudida, el Jurado, conocedor de las bases por que se regía el Concurso, cosa que verdaderamente lamentamos desconociera Un forastero—pues desde luego descartamos en él la mentira premeditada—con evidente acierto acuerda dividir las trescientas pesetas, cantidad total de los premios, entre las dos parrandas concursantes, ya que en las folias, única obra de Concurso, vuelvo a repetir, si bien estuvieron a mayor altura los cantadores crusanteros, en la ejecución orquestal era superior la lagunera, lo que, a juicio del Jurado, las equiparaba.

Y este fallo fué acogido por el público conocedor de las bases por que se regía el Concurso, con sumo agrado, siendo muchos, entre otros, los que reconocían un pequeño margen de superioridad a las folias de la parranda crusantera.

Queda complacido el señor Illada, pues lo que de sus cuartillas dejamos transcrito es lo que verdaderamente se ajusta a su punto de vista en dicho asunto, en lo que no le meramos ningún detalle que a su defensa le resara.

Y así como ni Un forastero, ni nadie que conozca al actual director de la Banda municipal de música de Los Silos, duda de la competencia del señor Illada para formar parte del Jurado del tantas veces citado Concurso de parrandas, en cambio, algunos otros señores del Jurado estaban tan competentemente situados allí como si a nosotros nos eligieran para juzgar a los opositores a una plaza de médico o de practicante que estuviese vacante en un Hospital o en una Casa de Socorro.

A pesar de todo lo dicho por el señor Illada Quintero, cóstele a éste que la parranda que mereció el primer premio en ese Concurso fué la del orfeón La Paz, por el canto de las folias y por lo demás que interpretaron cantadores y guitarristas.

Cuestiones sociales

La huelga del gremio de albañiles, en esta capital

El conflicto continúa sin resolverse Después de las entrevistas celebradas el lunes último en el Ayuntamiento, entre el alcalde y patronos y obreros, continúa en igual estado el paro del gremio de albañiles.

El día de ayer transcurrió sin que el estado de la huelga haya variado en nada, persistiendo en pie dicho conflicto

En el Gobierno civil

Ninguna nueva noticia se nos aportó ayer en el Gobierno civil, en nuestra visita de información a dicho Centro

Durante la mañana y tarde, el gobernador civil recibió al teniente coronel de la Benemérita, señor Vara Terrán, con quien conferenció acerca de las medidas de vigilancia a adoptar.

Los «chauffeurs» quieren ir a la huelga

En el local social del Gremio de Camareros, se agruparon anoche la mayoría de los «chauffeurs» del servicio público de esta capital.

Tenemos entendido que trataban de reunirse en Junta general, siendo probable que su objeto fuese decidir si se sumaban a la huelga, solidarizándose con los albañiles

Como la autoridad gubernativa no autorizó la reunión, intervino la Policía, desalojando el local.

Esto dió lugar a un pequeño incidente, al ser detenido un individuo por lanzar frases en favor de la huelga, por lo que fué conducido al Gobierno civil.

Poco después, en varias «guaguas» y automóviles llegaron a la plaza de la Constitución numerosos «chauffeurs», que se estacionaron en dicho lugar.

Intervino el teniente coronel de la Guardia civil, ordenando a la fuerza pública dispersaran de público la referida plaza

También anoche fué detenido en el Gobierno civil, el vicepresidente de la Federación Obrera, según tenemos entendido, por decirse había tratado de coaccionar en la Fábrica Eléctrica

En los templos

Notas religiosas

La festividad de la Virgen de la Salud

En la capilla de las Siervas de María, de la vecina ciudad de La Laguna, se celebrará el día 21 del presente mes la festividad de su Patrona, la Virgen de la Salud.

En el Tríduo que habrá con este motivo, predicarán los canónigos don José García Ortega y don Bernabé González Marrero y un Padre de la Residencia de los paules de dicha población.

Ayudantes de obras públicas

NOCIONES DE PUERTOS Obra de utilidad a los aspirantes a ingreso en el Cuerpo. Pedidos: a Librería y Tipografía Católica, San Francisco, 7. Santa Cruz de Tenerife

Vida judicial

Sección de lo Civil

En la secretaría de la Sección de lo Civil de esta Audiencia ha ingresado el recurso de revisión, interpuesto en los autos seguidos en el Juzgado de Santa Cruz de la Palma, por el patrono señores Rivera y Cia S. A., sobre indemnización de 26250 pesetas, a Victoriano Sánchez Garcia por accidente del Trabajo, contra la sentencia dictada por el referido Juzgado que condenó al recurrente al pago de dicha indemnización

Un atrayente programa

Fiestas en El Médano

Con el doble motivo de la festividad de su Santa Patrona y de la inauguración de la nueva Ermita, se llevarán a cabo en las renombradas playas del Médano, durante los días 20 y 21 del actual mes solemnísimas fiestas, conforme al siguiente programa:

Sábado, día 20

A las cinco de la tarde, la bendición de la ermita, acto que se procurará revestir de la mayor solemnidad, y seguidamente será trasladada la venerada imagen a su nueva iglesia.

A las siete de la noche, el nombre a la Sma. Virgen, que rematará la acostumbrada procesión, recorriendo las hermosas playas, artísticamente iluminadas, encendiéndose multitud de bengalas y quemándose vistosos fuegos de artificio en la célebre Entrada.

Domingo, día 21

Al amanecer, la Banda de Granadilla hará su entrada en El Médano, despertando con una alegre diana a la colonia veraniega, y ejecutando luego animados pasa-calles.

A las diez, solemne función religiosa, ocupando la sagrada cátedra un renombrado orador.

Por la tarde, el típico paseo en las envidiables playas, amenizado con músicas y bailes regionales, sin faltar los clásicos ventorrillos y puestos de dulces chasneros.

A las cinco, atrayente fiesta marítima, paseando procesionalmente la sagrada Imagen, acompañada de todos los barcos de la playa, vistosamente engalanados, y de cuantos quieran tomar parte con su asistencia en este simpático número.

A la Entrada se quemarán vistosos fuegos de artificio. En la noche de este día habrán bailes y demás números de atracción.

LA COMISION

El Médano, 16 de Septiembre 1930

Teatros y cines

EN ESTA CAPITAL

Cinema Victoria

A las seis de la tarde, con las seis partes siguientes de la película, en serie, "El enemigo fantasma". A las ocho menos cuarto de la noche, las mismas partes anunciadas en la Sección anterior de la película americana "El enemigo fantasma". A las nueve y media, la película en dos partes, "Sus pantalones"; y la supercomedia, en cinco partes, "La verdad ante todo".

Parque Recreativo

A las ocho de la noche, reprise de los episodios 5, 6, 7 y 8 de la serie en 36 partes, titulada "El secreto de un tesoro". A las nueve y media, la película "La cosa está que arde"; y estreno de la Revista Verdaguier número 90.

Cine Tenerife (Plaza de Toros)

A las nueve y media de la noche, la comedia "Marinos en seco".

Cine La Paz

A las ocho menos cuarto de la noche, la película "Te quiero, me quieres". A las nueve y media, la superproducción española "Boy"; y estreno de la Revista Verdaguier núm. 88.

EN LA LAGUNA

Teatro Leal

A las nueve y media de la noche, la Fiesta del Entremés, a beneficio de la Liga Antituberculosa.

Parque Victoria

A las seis y media de la tarde, la comedia, en seis partes, Tobillos picarescos".

A las diez menos cuarto de la noche, la película en dos partes "Hijo adoptivo"; y la superproducción, en seis partes, "Flor dañada".

Ayuntamiento

Fallece un tinerfeño en el ciclón de Santo Domingo

El subsecretario de Estado ha teleografiado lo siguiente al alcalde de esta capital:

«Lamento comunicarle consúl Santo Domingo telegrafía, falleció Domingo Perdiguín Alvarez, natural de esa Capital víctima ciclón aquella.

COLEGIO DE SAN ILDEFONSO

Se ruega a los alumnos de Bachillerato que frecuentan este Centro, tengan a bien venir a matricularse antes del 25 del corriente mes.

Ecos de sociedad

Viajes

Ha regresado de la Palma, en unión de su familia, don Tomás de Solomayor y Pinto.

—En unión de sus hijos ha regresado de Sevilla la señora doña Carmen Anador de González.

—Para la Península ha hecho viaje don Leopoldo Gólogan.

—Se ha embarcado para la Península el médico don José Juan Mejías.

—Ha regresado a Las Palmas don Ernesto Morfórell.

—También ha regresado a Las Palmas, en unión de su señora esposa, el comerciante de aquella plaza don Francisco Lemes.

—En Las Palmas se ha embarcado para la Península y Extranjero, nuestro distinguido amigo don Santiago de Ascanio y Montemayor, acompañado de su señora esposa doña Rafaela Manrique de Lara, y de su hermana política señorita Cayetana Manrique.

—Ha regresado de la Península el juez instructor de la Comandancia de Marina de Las Palmas, don José Fernández Teruel.

—De Madrid ha regresado el nuestro nacional don Domingo Martín Diaz.

—En unión de su señora esposa e hijos, ha regresado a esta capital después de haber pasado una temporada en Icod, el presidente de esta Audiencia Provincial, nuestro distinguido amigo, don José Ramón Fernández Diaz.

Enfermos

Se encuentra enferma en esta capital—y sinceramente deseamos su restablecimiento—la distinguida señora doña Africa Barceló, esposa de nuestro estimado amigo don Manuel Barahona.

Nataleos

En la Caleta de Interjam ha dado a luz un niño la señora esposa de nuestro estimado amigo don Ismael Rolo Rivero.

—Ha dado a luz una niña la señora esposa del concejal de este Ayuntamiento, don Eugenio Machado.

—También ha dado a luz una niña en esta capital la señora esposa de don Rafael Hernández Santana.

—En Las Palmas ha dado a luz una niña la señora esposa del ayudante de aquella Junta administrativa de Obras Públicas don Domingo Madera Pérez.

Entradas y salidas de buques

Nuestro puerto

Vapores entrados ayer

"Telde", inglés, de Liverpool, con 8 pasajeros de término y carga general; consignado a Fyffes. "Albertville", belga, de Matadi, con 176 pasajeros de tránsito; consignado a Elder. "Sabina", italiano, de Venecia, con cemento; consignado a La Cruz. "Hiero", español, de Las Palmas, con 19 pasajeros de término y carga general; consignado a M. Cruz. "Agría", alemán, de Bremen y escalas, con carga general; consignado a M. Cruz. "Gadir", español, del Puerto de la Cruz, con frutas; consignado a Fyffes. "Colón", español, de Santa Cruz de la Palma, con carga general; consignado a Fyffes. "Leopoldville", belga, de Amberes, con 284 pasajeros de tránsito; consignado a Elder. "Sil", español, de Génova y escalas, con carga general; consignado a Ledesma.

Vapores salidos ayer

"Albertville", para Amberes. "Sabina", para Matadi. "Leopoldville", para Matadi. "Gadir", para Tazacorte. "Hiero", para San Sebastián. "Astur Galaico", para San Sebastián. "Colón", para Puerto de la Cruz. "Telde", para Garston.

Los que viajan

Han llegado de Inglaterra mister Herbert Douglas, mister Livlia Cristina, miss Maureen Annen Watson, mister Gerald Alfred Scott, mister Gladys Foley y hermana y mister William Bird.

—Ayer llegaron de Las Palmas, don Manuel Fernández, don Guillermo Medina, doña Emilia Ponte, don José García, don Francisco Almo, don C. Toord, doña Benigna Diaz, don Antonio Santana, don Jaime Jaldán y mister Janson y señora.

Harina fina, de trigo duro escogido marca "CERTIFICADO DE ORO". Es la preferida de los panaderos, por su calidad uniforme y mayor rendimiento.

Las combinaciones de tarifas del TRANVIA INSULAR, se acomodan a todas las necesidades. Un abono familiar, utilizable en los trayectos más frecuentados de la línea, con excepción de los días festivos, reduce el coste del recorrido Santa Cruz Laguna a diez y ocho céntimos. Paar un grupo de tres o más estudiantes, el coste de dicho recorrido es también de diez y ocho céntimos.

Del Observatorio municipal

El clima de Santa Cruz de Tenerife

El Tiempo: Día 16 Septiembre 1930

Temperatura máxima, 27.0. Temperatura mínima, 19.8. Humedad relativa media, 62 centésimas.

Dirección dominante del viento, E. Recorrido del viento durante las últimas 24 horas, 243 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas 24 horas, 5.5 milímetros. Precipitación acuosa, 0.0 milímetros

Estado general del cielo, despejado.

Estado general del mar, rizado

El jefe del Observatorio, MIGUEL BOTELLA.

En esta capital y en las islas

CRONICA DE SUCEOS

Husto de un maletín

Ante esta Comisaría de Vigilancia ha presentado denuncia don Fernando Baena Jover, domiciliado en Icod

Manifestó que el jueves último al regresar de Las Palmas en el correo de la Península, se dirigió al Hotel Madrid, entregando al dueño del mismo un maletín, el que contenía algunos efectos fotográficos, valorados en 500 pesetas.

Denuncia que al regresar por la noche a dicho Hotel, comprobó la falta de dicho maletín, así como de una maeta, que contenía efectos valorados en 250 pesetas.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado correspondiente

Riña y escándolo

En la Casa de Socorro fué asistido el lunes último, por la noche, Antonio Clemente, domiciliado en la Plaza de Añaza, que presentaba una herida contusa en la región parietal

Dicha lesión se la produjo Manuel Martín Pérez, en riña que sostuvieron en el muelle, produciendo el consiguiente escándolo.

Detención por homicidio frustrado

Por la Guardia civil del puesto de Granadilla ha sido detenido y puesto a disposición del juez de Instrucción del partido, el día 13 del actual, Antonio Gómez González, de 28 años, natural de Guimar y con domicilio en el pago de Los Blanquitos.

Según parte de la Guardia civil, dicho individuo maltrató de obra a su esposa Juana González Donate, de 23 años, a la que golpeó causándole una contusión en el lado izquierdo de la cara, así como una lesión en la región parietal izquierda y erosiones en distintas partes del cuerpo.

Al verse maltratada tan brutalmente por su esposo, huyó Juana en demanda de auxilio a la casa de su convecino Francisco Carrillo Marques, de 63 años, quien al ver a Juana en semejante estado y perseguida de cerca por el Antonio, se apoderó de un fusil, que posee como perteneciente al Somalén, interponiéndose entre ambos esposos.

Se entabló una lucha, tratada el Antonio de apoderarse del fusil de su contrincante, lo que logró, pues

estando forcejeando, cayó el Francisco al suelo, causándose una lesión en el pié izquierdo.

En dicho momento Antonio hizo uso del fusil, disparando sobre el Francisco, que se hallaba en el suelo, sin que afortunadamente le hiciera blanco.

Cuando Francisco se levantó, se encendió de nuevo la lucha, logrando por fin recuperar su arma de manos del esposo de Juana, causando a éste con tal motivo una lesión en el parietal izquierdo, una contusión en la frente y otra en el brazo izquierdo.

Instituto Politécnico Nivaria

Este Centro de enseñanza establecido en el moderno barrio de los Hoteles, de esta capital, y en edificio propio, fabricado exprofeso para Colegio, viene a llenar una necesidad sentida desde hace mucho tiempo, ofreciendo un cuadro de profesores que garantiza a los padres de los alumnos poderlos tener en sus hogares, en la seguridad de que han de ser atendidos en la parte cultural y educativa, con igual o mayor ventaja que en cualquier Centro particular de España.

El Instituto Politécnico Nivaria cuenta con nueve profesores de ciencias: cinco de letras: tres profesores de idiomas Francés, Inglés y Alemán; cuatro de clases especiales (Taquiografía, Mecanografía, Pintura, Dibujo y Caligrafía). Tres maestros y dos maestras de primera enseñanza, un inspector de estudios y un sacerdote profesor de Religión y Moral.

El régimen de disciplina escolar establecido en el Instituto Politécnico Nivaria, garantiza a los padres de los alumnos progreso en la cultura y moral de éstos.

Informes: La Administración de este Centro, Calle de Pi y Margall, esquina a Méndez Núñez. (Barrio de Los Hoteles).

A los cultivadores de tomates

LATAS DE BREZO Y HAYA PARA TOMATEROS.

DIRIGIRSE A ANTONIO CEJAS.

Motores trifásicos de alto rendimiento, elevada potencia efectiva, reducido consumo de corriente y precio económico. CASA SIEMENS, San José, 13.

Optica Científica

Rey Redondo, 45, La Laguna

Corrección de la vista por medio de cristales, para lo cual se cuenta con un completo surtido.

Monturas de todas clases y precios.

Despacho de recetas de los señores médicos oculistas.

ANUNCIE USTED EN

"Gaceta de Tenerife"

(buscan solo con gas!

La cocina moderna, económica e higiénica

Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta Fábrica de Gas, Regla, 18, teléfono número 84.

ACEITE DE RICINO "ERBA" Sin sabor. Sin olor. Sin color. De venta en todas las Farmacias y Droguerías Representante: Don A. José María Segura Adell Pérez Galdós núm. 1. Santa Cruz de Tenerife.

Conocedores Sopas Maggi De venta en pastillas para 2 raciones. EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE COMESTIBLES

Los que viajan Han llegado de Inglaterra mister Herbert Douglas, mister Livlia Cristina, miss Maureen Annen Watson, mister Gerald Alfred Scott, mister Gladys Foley y hermana y mister William Bird. Harina fina, de trigo duro escogido marca "CERTIFICADO DE ORO". Es la preferida de los panaderos, por su calidad uniforme y mayor rendimiento. Las combinaciones de tarifas del TRANVIA INSULAR, se acomodan a todas las necesidades.

El automóvil "Austin" 7 HP. es el coche mas económico en consumo, patente y entretenimiento. Sube las cuestas de un modo extraordinario, manteniendo la misma marcha regular cualquiera que sea la carretera y el tráfico. Puede transportar hasta cuatro personas. Por su tamaño reducido no necesita Garage, muchas personas lo guardan en su casa. Los gastos de limpieza son nulos. Un niño o la sirvienta puede limpiarlo con KARPOL como si fuera un mueble, sin necesidad de agua. Puede adquirirse con facilidades para el pago. Si piensa adquirir un coche pequeño, y económico que le conduzca a todas partes sin esfuerzo. Solicite una demostración hoy mismo. AGENCIA: Casa JOHN W. GOLDING ALFONSO XIII, 52. SANTA CRUZ DE TENERIFE. TELEFONOS: 951, 260 y 595.

NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

Información Nacional y Extranjera

(DE LA AGENCIA PRENSA ASOCIADA)

Varias noticias

EL PRECURSOR DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Madrid 16 2:45 Comunican de Ginebra, que en la sesión de ayer tarde, la Asamblea de la Sociedad de Naciones se ocupó de las personalidades que figurarán en la Historia y que, con su vida ejemplar, marcaron la pauta que debe seguir el citado organismo.

En tal sentido el delegado de Colombia en la Sociedad de Naciones, señor Urrutia, en nombre de las delegaciones hispanoamericanas presentó una proposición, rindiendo homenaje al gran general y político Bolívar, a quien se considera como el precursor de la Sociedad de Naciones.

LA PROXIMA INAUGURACION DE UN SEMINARIO

Según anuncia de Vitoria, se hacen grandes preparativos para la visita que en breve hará a dicha ciudad S. M. el Rey.

El objeto del viaje del Monarca es asistir a la inauguración del Seminario de aquella Diócesis, acto que revistirá gran esplendor, pues además del Rey asistirá al mismo el Nuncio de Su Santidad y varios Prelados.

ALMORZANDO CON NUESTROS MONARCAS

Dicen de San Sebastián que llegaron a aquella capital la ex Emperatriz Zita y el Príncipe Otto, siendo recibidos por sus Majestades los Reyes don Alfonso y doña Victoria.

El general Martínez Anido residirá en el Extranjero

Madrid 16 2:55.—Se asegura que el exministro de la Dictadura, general Martínez Anido, ha solicitado un año de licencia para trasladarse al Extranjero, donde residirá.

El Príncipe de Asturias en León

Según comunican de León, ha llegado a dicha población el Príncipe de Asturias, acompañado de su séquito palatino.

A una calle de Murcia se le da el nombre del señor La Cierva

Madrid 16 17:30.—Dicen de Murcia que en sesión celebrada por el Ayuntamiento, se acordó dar el nombre del señor Cierva Godorniu, el ingeniero inventor del autogiro, a una calle de dicha capital.

Costes y Bellonte en Norteamérica

Se reciben despachos de Boston, comunicando que ha llegado el avión tripulado por los intrépidos aviadores, Costes y Bellonte.

El expresidente Irigoyen

Según comunican de Buenos Aires, el expresidente de la Argentina, señor Irigoyen, se encuentra aún retenido a bordo del crucero "Belgrano".

Audiencias Pontificias

Comunican de Roma que el Papa ha recibido en audiencia especial al Obispo de Epifania.

Reunión en la Unión General de Trabajadores

Madrid 16 2:55.—Esta tarde se reunió en su local social, el Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores.

La jornada regia en San Sebastián

Madrid 15 2:45.—De San Sebastián comunican que el general Berenguer recibió al embajador de Inglaterra.

El presidente recibe visitas

Madrid 15 2:45.—De San Sebastián comunican que el general Berenguer recibió al embajador de Inglaterra.

Decretos de Marina

El presidente del Consejo, sometió hoy a la firma del Monarca varios decretos de Marina.

El regreso del jefe del Gobierno

El próximo miércoles regresará definitivamente a Madrid el general Berenguer, dando por terminado el verano.

La elección general en Alemania

Madrid 16 2:55.—De Berlín llegan despachos comunicando que ya se conocen los resultados definitivos de las elecciones generales celebradas el domingo.

El resultado definitivo

Según los datos que obran en el Reichstag, el número de votantes ascendió a 35 millones.

Los partidos obtuvieron las siguientes votaciones:

- Social-demócratas, 8.536.000.
Nacional-socialistas, 6.375.000.
Comunistas, 4.599.000.
Centros, 4.349.000.
Nacionales alemanes, 2.459.000.
Populistas, 1.993.000.
Partido Económico, 1.352.000.
Partidos del Estado, 1.106.000.
Populistas-bávaros, 1.128.000.
Agrarios, 1.103.000.

Comentarios de la Prensa francesa

Madrid 16 17:30.—Llegan despachos de París comunicando que la Prensa de dicha capital comenta el resultado de las elecciones alemanas.

Tónico Nervioso FERIA

LABORATORIO FERIA
Productos químicos-biológicos
TÓNICO NERVIOSO FERIA

Podemos reconstituyente
ANUNCIE USTED EN ESTE PERIODICO

La jornada regia en San Sebastián

Madrid 15 2:45.—De San Sebastián comunican que el general Berenguer recibió al embajador de Inglaterra.

También le visitó una comisión de los Altos Hornos de Bilbao. Los comisionados le hablaron de cuestiones de trabajo, con objeto de evitar la crisis.

Decretos de Marina

El presidente del Consejo, sometió hoy a la firma del Monarca varios decretos de Marina.

El regreso del jefe del Gobierno

El próximo miércoles regresará definitivamente a Madrid el general Berenguer, dando por terminado el verano.

La elección general en Alemania

Madrid 16 2:55.—De Berlín llegan despachos comunicando que ya se conocen los resultados definitivos de las elecciones generales celebradas el domingo.

El resultado definitivo

Según los datos que obran en el Reichstag, el número de votantes ascendió a 35 millones.

Los partidos obtuvieron las siguientes votaciones:

- Social-demócratas, 8.536.000.
Nacional-socialistas, 6.375.000.
Comunistas, 4.599.000.
Centros, 4.349.000.
Nacionales alemanes, 2.459.000.
Populistas, 1.993.000.
Partido Económico, 1.352.000.
Partidos del Estado, 1.106.000.
Populistas-bávaros, 1.128.000.
Agrarios, 1.103.000.

Comentarios de la Prensa francesa

Madrid 16 17:30.—Llegan despachos de París comunicando que la Prensa de dicha capital comenta el resultado de las elecciones alemanas.

Asuntos de Canarias

Madrid 16 2:55.—Se reciben noticias de Cádiz, comunicando que a bordo del vapor "Infanta Beatriz", marchó a Canarias el director de Prisiones, don José Betencort, a quien acompaña su hija.

Los sucesos en provincias

Herido de un balazo

Madrid 16 2:45.—De Cádiz dan cuenta de un suceso ocurrido en el Canal.

Expresan que cuando se hallaban dando un paseo en bote tres hijos del vizconde de Almodad, uno de ellos, llamado Pedro, cayó herido de un balazo.

Parece que el disparo provenía del Polígono de Tiro, a causa de algún proyectil perdido.

Muerto por una camioneta

Madrid 16 17:30.—De Zaragoza comunican que en la carretera de Gallur a Agreda, una camioneta conducida por el vecino de Tarazona Martín Beltrán, atropelló a Vicente Matute, conductor de un carro, al que mató.

De Cataluña

La supuesta dimisión del alcalde de Barcelona

Madrid 16 2:55.—Se reciben noticias de Barcelona, comunicando que el alcalde, conde de Guell, ha desmentido ante los periodistas los rumores circulados con respecto a la dimisión de su cargo, atribuido a su fracaso para resolver la huelga del ramo de construcción.

Dijo que intervendrá en todos los casos en que se le requiera, no creyendo fracase en la solución del paro obrero.

La huelga se desarrolla normalmente. También dicen de Barcelona que la huelga se desarrolla normalmente.

Se rumorea que el paro se extenderá mañana a todos los oficios. Incidente entre obreros. A última hora de esta tarde, en las obras que se realizan en las pro-

Del Gobierno

El Consejo Superior Ferrovioario

Madrid 16 17:30.—En el Ministerio de Fomento, se constituyó hoy, a mediodía, el Consejo Superior Ferrovioario.

Presidió el ministro de Fomento señor Malos.

Se acordó conceder un voto de confianza al presidente, señor Ormaechea, para que designe los nuevos consejeros, cuyos cargos existen vacantes en los diferentes organismos.

La enseñanza vitivinícola

El ministro de Economía Nacional, señor Rodríguez de Viqueo, ha facilitado una nota relacionada con la enseñanza vitivinícola.

Para fomentar dicha enseñanza se han creado cursos para espalaces de viticultura y etnología.

Estos cursos se darán en Madrid, Pamplano y Alcazar de San Juan.

Una disposición del Ministerio de Instrucción Pública

El ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, ha ultranado una disposición para dar mayor actividad al concurso para la provisión de escuelas, que enviará a la Gaceta para su publicación.

También ha ordenado una revisión acerca de la idoneidad de los profesores que ingresaron como catedráticos, sin mediar oposiciones.

El fiscal del Supremo

Hoy visitó al ministro de Gracia y Justicia, señor Estrada, el fiscal del Tribunal Supremo, don Santiago Valle.

Interrogado por los periodistas acerca de rumores que circulaban relacionados con su dimisión, lo desmintió, diciendo que se hallaba identificado con el Gobierno.

De América

La desaparición de documentos oficiales

Nueva York.—Telegrafan de Lima dando cuenta de haber sido detenidos el expresidente de la Cámara de Diputados señor Mariátegui y varios funcionarios del Senado, acusados de la desaparición de importantes documentos oficiales.

Al expresidente Siles se le embarcan 125.000 pesos

La Paz.—Se ha dispuesto el embargo de 125.000 pesos en acciones de la Compañía Recaudadora Nacional, pertenecientes al expresidente Siles, para responder de las deudas que éste tenía pendientes con el Fisco.

Reunión del Pleno del partido socialista

Los acuerdos tomados

Madrid 17 1:35.—Esta tarde, a las 7, se reunió el pleno del Comité Nacional del partido socialista.

Presidió el señor Besteiro, asistiendo los delegados regionales.

Entre los asuntos tratados, se acordó hacer constar el desagrado con que se ha visto que agrupaciones de varias provincias aceptarían puestos de concejales.

Se acordó llevar el asunto al Congreso, para no tolerar en lo sucesivo semejante indisciplina.

También se acordó protestar de la forma en que se ha confectionado el censo, pidiendo que el carnet electoral sea gratuito.

Se vió con disgusto que don Indalecio Prieto asistiera al banquete ofrecido al señor Sánchez Guerra.

También se tomó el acuerdo de que el próximo Congreso ordinario se celebre en el año 1931.

En la sesión de esta noche se ocupa el Comité de la situación de la política.

El gobernador de Barcelona 'confreenciando'

El gobernador civil conferenció hoy con los alcaldes de Barcelona y de Villanueva y Geltrú.

Este comunicó al general Despujols, que los obreros habían aceptado el Tribunal Arbitral.

El paro afecta a 37.000 obreros. Madrid 16 17:30.—Nuevas noticias llegadas de Barcelona dicen que la huelga afecta a 37.000 obreros, entre los distintos ramos de la construcción.

Añaden que no se han registrado nuevos incidentes.

Agreden que mantienen la huelga los obreros de las barriadas de Gracia, San Martín y Sans.

Otra huelga más

Dicen además que ha comenzado la huelga de obreros del servicio de limpieza.

El Sindicato Unico de Transportes, ha ordenado que se suspenda el paro los harrenderos y regadores.

Añaden que algunos no han atendido dicho requerimiento, por lo que trabajan custodiados por la Policía.

Se ejercerá la censura

El Gobierno ha facultado al gobernador civil para que no levante la censura mientras duren las actuales circunstancias, sino que por el contrario, se ejerza con todo rigor.

El señor Ventosa en Barcelona

Las anteriores noticias comunican que procedente de Francia llegó a Barcelona el exministro señor Ventosa.

Se ha negado en absoluto a hacer manifestaciones relacionadas con las conversaciones sostenidas por los señores Cambó y Maura.

El presidente regresará mañana a Madrid

El general Berenguer regresará mañana a Madrid, con objeto de asistir al Consejo que se celebrará el jueves.

Aunque el presidente ha dado por terminado su verano, volverá el viernes a San Sebastián, para asistir a la función de gala, que en honor de la Familia Real se celebrará en el teatro Reina Victoria.

El nuevo Gobierno de la Argentina

Será probable que en el Consejo del jueves, se trate del reconocimiento del Gobierno y nuevo régimen de la República Argentina.

Reunión del Pleno del partido socialista

Los acuerdos tomados

Madrid 17 1:35.—Esta tarde, a las 7, se reunió el pleno del Comité Nacional del partido socialista.

Presidió el señor Besteiro, asistiendo los delegados regionales.

Entre los asuntos tratados, se acordó hacer constar el desagrado con que se ha visto que agrupaciones de varias provincias aceptarían puestos de concejales.

Se acordó llevar el asunto al Congreso, para no tolerar en lo sucesivo semejante indisciplina.

También se acordó protestar de la forma en que se ha confectionado el censo, pidiendo que el carnet electoral sea gratuito.

Se vió con disgusto que don Indalecio Prieto asistiera al banquete ofrecido al señor Sánchez Guerra.

También se tomó el acuerdo de que el próximo Congreso ordinario se celebre en el año 1931.

En la sesión de esta noche se ocupa el Comité de la situación de la política.

Bolsa de Madrid

Cotizaciones del 16 de Septiembre

Table with 2 columns: Currency/Instrument and Price. Includes Libras, Francos, Liras, Francos belgas, Dólares, Marcos, Florines, Escudos portugueses, Pesos argentinos, Coronas austríacas, etc.

ACCIONES

Table with 2 columns: Bank/Company and Price. Includes Banco de España, Banco Español de Crédito, Banco Español de Río de la Plata, etc.

Instituto Politécnico Nivaria

Con el ferviente deseo de que la cultura alcance a todas las clases sociales, se establece una clase especial de cultura general para señoras, que comprende las enseñanzas de Gramática y Literatura Española, Idiomas, Geografía e Historia, Dibujo, Pintura, Música, Contabilidad, Taquigrafía y Mecanografía, Aritmética y Geometría y Caligrafía.

También se establece una clase de cultura general para empleados que comprende las enseñanzas de Aritmética y Contabilidad prácticas, Idiomas, Caligrafía, Gramática Española, Geografía e Historia, Debenes éticos y cívicos, Legislación y Banca.

Para informes: La Administración, calle de Pi y Margall, esquina a la de Méndez Núñez (barrio de los Hoteles).

¿CALLOS?

En tres días estirpa totalmente callos y durazas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNGUENTO MARGICO.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1'60 pesetas. Por correo, 2 plas. FARMACIA PUERTO.—Plaza S. Ildefonso, 5.—Madrid.

Maternidad y Clínica

Paseo de las Asuncionistas instalada con el material moderno, en especial para partos, en enfermedades de la mujer y de los niños. Consultas: de 10 a 12 y de 3 a 5. TELEFONO 600. HAYOS X.—LAMPARA DE CUARZO.—INCUBADORA PARA PREMATUROS Y DEBILES. Director: ADALBERTO RODRIGUEZ.

ANUNCIE USTED EN ESTE PERIODICO

LA DICHA Y LA SALUD.

Una joven anémica no puede depositarse con la alegría y el optimismo que son las características de la mujer fuerte.

El mejor remedio contra la debilidad, la clorosis y la inapetencia es el poderoso reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid "JARABE SALUD" para evitar imitaciones.

Lotería Nacional

Sorteo de 11 de Octubre de 1930, a favor de la Cruz Roja

Primer premio DOS millones de pesetas

Precio del billete 250 pesetas, divididos en décimos de 25 pesetas.

Administración de Loterías núm. 2. -- San Francisco 7. Santa Cruz de Tenerife

Clínica de enfermedades del aparato digestivo

MANUEL HERNANDEZ MARTINEZ MEDICO CIRUJANO Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestino

Esta clínica está dotada de todos los adelantos modernos, contando con los mejores aparatos para la especialidad.

RAYOS X Consultas: De 10 a 12 y de 3 a 5. Santo Domingo 13 Santa Cruz de Tenerife.

Compre un paquete de SOSA SOLVAY

para toda clase de limpieza en las Droguerías Espinosa, Tenerife y Las Palmas.



Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD, including text about its benefits and contact information for 'JARABE SALUD'.



Llegada y salida de Vapores



Jacob Ahlers

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Septiembre de 1930

Nombre del vapor y C.	Día	DESTINO
BILBAO Compañía Oldenburguesa	5	Hamburgo y Bremen.
WAHEHE Woermann-Linie A. G.	11	Freetown, Monrovia, Takoradi, Acera, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel, Duala y Tiko.
CAP NORTE Compañía Hamburguesa Sudamericana	13	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.
WERRA Norddeutscher Lloyd	17	Lisboa, Vigo y Bremen.
TENERIFE Compañía Oldenburguesa	19	Hamburgo y Bremen.
SULTAN Deutsche Ost-Afrika Linie	20	Costa de Africa.
HENNER Hamburg-Bremer Afrika Linie	24	Dakar, Freetown, Monrovia, Duala, Santa Isabel, Bata, Benito, Kogo, Libreville y Pointe Noire.
ATTO Hamburg-Bremer Afrika Linie	28	Freetown, Monrovia, Takoradi, Acera, Lagos, Port Harcourt, Victoria, Tiko, Santa Isabel, San Carlos y Duala.

INFORMES: Marina, 31.—Teléfono 1.140



Servicio frutero semanal para HAMBURGO Y BREMEN



y con trasbordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.

Salidas del mes de Septiembre de 1930

Día 5.—Vapor BILBAO	Compañía Oldenburguesa
Día 12.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Día 19.—Vapor TENERIFE	Compañía Oldenburguesa
Día 26.—Vapor ARUCAS	Norddeutscher Lloyd

JACOB AHLERS
Marina, 31.—Teléfono: 1140

MANUEL CRUZ
San José, 40.—Teléfono: 1100



Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Septiembre de 1930

== PARA LIVERPOOL ==

Día	Nombre del vapor	DESTINO
6	ALONDRA	Liverpool
13	ALGA	"
17	ARDEOLA	"
20	AVOCETA	"
27	AGUILA	"

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en alfarolados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Precios de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 43. Teléfono 540.



ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

AVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS, ORTE Y SUR DE TENERIFE E ISLAS DE LA GOMERA Y PALMA, POR LOS VAPORES

San Cristóbal. - San Isidro Sancho II. - Santa Ursula

Para informes: MARINA, 12.—Teléfonos: 578, 80 y 821



Compañía Trasatlántica de Barcelona

(antes Antonio López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

Servicio del mes de Septiembre de 1930

Nombre del vapor	Día	DESTINO
LEGAZPI	1	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Póo.
MANUEL ARNUS	3	Cádiz y Barcelona.
JUAN SEBASTIAN ELCANO	7	Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.
REINA VICTORIA EUGENIA	10	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
INFANTA ISABEL DE BORBON	15	Cádiz y Barcelona.
MAGALLANES	15	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Sabanailla y Colón.
MONTEVIDEO	23	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Póo.
LEGAZPI	30	Las Palmas, Arceife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Los consignatarios: Vda. e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.



Compañía Trasmediterránea

BARCELONA

Servicios correspondientes al mes de Septiembre de 1930

ENTRADAS		SALIDAS	
Día	Nombre del vapor	Día-Hrs.	DESTINOS
4	INFANTA BEATRIZ	5-10	Cádiz y Barcelona.
5	RUMBU	7-12	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
11	ISLA DE GRAN CANARIA	12-18	Cádiz y Barcelona.
13	INFANTA CRISTINA	14-24	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
18	INFANTA BEATRIZ	19-10	Cádiz y Barcelona.
19	PLUS ULTRA	21-12	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
25	ISLA DE TENERIFE	26-18	Santa Cruz Palma, Cádiz y Barcelona.
26	INFANTA CRISTINA	28-12	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.

Estos vapores admiten pasajeros en primera, segunda y tercera clase, para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también en billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones, los hoteles que indiquen, y, avianado con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilométricos a su llegada.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida y los frutos y cargas que estén al costado del buque a las cuatro de la tarde, para los buques que salen a las seis de la tarde, y para los que salen a las 10/12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera del día de salida, así como la carga al costado del buque.

Para toda clase de informes dirigirse a su agente: MANUEL CRUZ, San José, núm. 40.

Banco de Ahorro y Construcción

Delegado Provincial: CANDIDO REVERÓN

Oficinas: Imeldo Seris, 97

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Anuncie Vd. en este periódico



En la fábrica que en Hartford tiene instalada la "United States Rubber Company", se descubrió el método de construcción por tiras planas que se usa en todos neumáticos "U. S.", Royal Cord. Se fabrica el neumático plano e inflándolo después en una máquina especial se le da la forma característica, exactamente en las mismas condiciones que ha de tener después al ser usado.

Cada cordellito del neumático presta por este método toda su fuerza y soporta integra la parte que del peso le corresponde.

Distribuidor para Canarias:

Alvarado & Vega

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

HARINAS

"CERTIFICADO DE ORO"

"SUPERIOR" "WAVERLY"

Producción diaria 2.500 barriles :: Almacenaje de trigo 500.000 bushels



"CERTIFICADO DE ORO" MERECE LA APROBACION Y CONFIANZA DE LOS COMERCIANTES EN TODOS LOS MERCADOS DEL MUNDO POR SU CALIDAD SUPREMA Y UNIFORME

Oklahoma City Mill & Elevator Co.

Oklahoma City, Oklahoma, E. U. de A.

Representante: MARIANO ORIVE RIAÑO - Apartado 115 - Las Palmas (Gran Canaria)

Banco Hispano Americano

Casa central: Madrid

Capital. 100.000.000 de pesetas
Reservas 38.490.132 de pesetas
Cuentas acreedoras 1.518.864.593 de pesetas
Depósitos en custodia 2.966.932.865 de pesetas

SUCURSALES EN CANARIAS:

Santa Cruz de Tenerife

Las Palmas

(con Oficinas auxiliares en

Fuerto de la Luz

y calle Triana).

Arucas y Santa Cruz de la Palma
134 sucursales en España

HERNIADO

CURESE COMO ESTE SEÑOR

CASTEJON, 16 de Agosto de 1930. Sr. D. C. A. BOER. Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mio: Le dirijo la presente para recomendarle al dador y al propio tiempo le manifiesto que estoy siempre muy satisfecho del efecto excelente de sus aparatos, pues «después de cinco años que me desapareció la hernia» y aun cuando continuamente hago trabajos pesados «no» se me ha reproducido, por cuyo motivo le autorizo para publicar la presente carta. Quedando de Vd. atto. y s. s. q. e. s. m. ALEJANDRO ATIENZA. Calle San José, núm. 61, CASTEJON (NAVARRA).

HERNIA D O: Su caso no puede ser más grave que el que acaba de leer; no vacile mas y cuide su HERNIA como debe. Visite al eminente ortopédico en:

SANTA CRUZ DE TENERIFE, unicamente el jueves 18 de Septiembre, HOTEL OLSEN ALEXANDRA calle Alfonso XIII.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

= Banco Vitalicio de España =

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS
FUNDADA EN 1880

Seguros sobre la vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones. Seguros de transportes, marítimos, terrestres y de Valores

Fondos de garantía en 31 de Diciembre de 1929
PESETAS 117.470.661'50

Pagado a los asegurados en el año 1929
PESETAS 11.036.715'50

Total pagado por la Compañía desde su fundación a los asegurados
PESETAS 172.603.258'56

Domicilio Social: Rambla de Cataluña, 18.-BARCELONA
Sucursal en Madrid: Calle de Alcalá, 25

EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPANIA

Delegaciones en todas las capitales de España - Agencias en todas las poblaciones de importancia.

Autorizado por la Inspección Mercantil y de Seguros.

CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General. — Matriz. — Partos. — Cirugía de ojos. — Pneumotorax artificial. — Rayos X. — Radioterapia superficial y profunda. — Radiografía. — Electroterapia. — Sillón Bergonié para obesidad.

La casa de salud montada con un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de Cirugía modelos.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

HORAS DE CONSULTA: Todos los días, de 10 a 11 y de 4 a 6.

Gratis para los pobres todos los días de 6 a 7.

VIERA Y CLAVIJO NUM. 25

Anuncie Vd. en "Gaceta de Tenerife"

Laboratorio de Análisis Médicos

del Dr. Ricardo Castelo Gómez.

Médico bacteriólogo por oposición de Sanidad Exterior, farmacéutico, Diplomado del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII y del Instituto del Príncipe de Asturias, ex auxiliar de la Facultad de Medicina

Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono 504

Análisis químicos serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos, sangre, heces fecales, etc.

Examen histológico de neoplasmas (tumores).

Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas.—Reacción de aglutinación y fijación del complemento.—Reacción de Wassermann original, de Sachs Georgi, etc., para diagnóstico de la sífilis.—Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomiendan.

Diagnóstico seguro de la SIFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE.—Cultivos, Hemo cultivos e Inoculaciones. TRATAMIENTO ANTIRRABICO.

Fábrica del Gas

COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

PESETAS 120, la tonelada en fábrica. Servicio a domicilio, PESETAS 0'50 el quintal (Al contado).

Pedidos: dirigirse a la misma fábrica, teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, en la Plaza de Weyler.

ALQUITRAN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0'25 céntimos el Kg. mínimum 5 Kg.

FABRICA DE GAS, Calle de Regla. Teléfono 183.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Pérez Galdós núm. 9 y 11

SUBASTA

El día 21 de Septiembre actual, a las diez de la mañana, en las oficinas de esta entidad, calle de Pérez Galdós núms. 9 y 11, tendrá lugar la de los objetos empeñados, cuyos plazos han vencido, sin que sus dueños hayan hecho las renovaciones que marca el Reglamento.

Dichos objetos se hallan expuestos al público hasta el día de la subasta en estas oficinas, de 8 a 10 de la mañana.

Santa Cruz de Tenerife 6 de Septiembre de 1930.

El director gerente, J. A. Rumeu.

SELLOS DE CAUCHO

se hacen en esta imprenta a la mayor brevedad y economía.